

**Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Италия),
постъпило на 18 септември 2014 г. — Heart Life Croce Amica Srl/Regione Piemonte**

(Дело C-426/14)

(2014/C 431/21)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Страни в главното производство

Жалбоподател: Heart Life Croce Amica Srl

Ответник: Regione Piemonte

Преюдициални въпроси

- 1) Допуска ли правото на Съюза в областта на обществените поръчки — в случая, тъй като става въпрос за изключени договори, допускат ли общите принципи на свобода на конкуренция, на недопускане на дискриминация, на прозрачност и на пропорционалност — национална правна уредба, която позволява прякото възлагане на услугата по санитарен транспорт на доброволчески сдружения, най-често организирани на основата на безплатно полагане на труд, като се предвижда възстановяване само на действително направените разходи?
- 2) Ако се приеме, че такъв способ на възлагане е съвместим с правото на Съюза, може ли понятието „възстановяване само на действително направените разходи“ да включва „непреки и общи“ разходи, свързани с трайно упражняваната от доброволческото сдружение дейност, като непредвидени дейности по поддръжката на използваните за услугата средства, храната за операторите, възнагражденията във връзка с предоставяните услуги на административния персонал и тези за административен координатор, необходимите телефонни и радио връзки между центъра на управление на услугите по санитарен транспорт и пунктовете на сдружението?

**Преюдициално запитване от Conseil de prud'hommes de Paris (Франция), постъпило на
22 септември 2014 г. — David Van der Vlist/Bio Philippe Auguste SARL**

(Дело C-432/14)

(2014/C 431/22)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Conseil de prud'hommes de Paris

Страни в главното производство

Ищец: David Van der Vlist

Ответник: Bio Philippe Auguste SARL

Преюдициален въпрос

Противоречи ли на общия принцип на недопускане на дискриминация на основание възраст национална правна уредба (член L. 1243-10 от френския кодекс на труда), според която младежите, работещи през ученическата или студентската ваканция, нямат право да получават обезщетението за лица в несигурно положение, дължимо при работа по срочен договор, след прекратяването на който не е направено предложение за сключване на безсрочен договор?
